

LE LIEN

JOURNAL TRIMESTRIEL DE L'ASSOCIATION DES LECTEURS DU LIVRE D'URANTIA

Chères lectrices, chers lecteurs,

L'AFLU s'essouffle. Bien que les quatre membres du BUREAU et les aides pour les éditions (correcteurs, traducteurs) et le site soient persévérants, leur long mandat devient routinier et peu d'innovations et changements voient le jour. Il faudrait des jeunes pour redonner un peu de dynamisme, mais la moyenne d'âges est trop élevée et petit à petit les personnes s'éloignent et disparaissent. Même le forum sur internet va finir par disparaître, par manque d'administration, déjà que le site lui-même est stagnant depuis cinq ou six ans. Nos proches voisins sont plus dynamiques bien que parfois, comme en Italie, il y ait des orientations laissant à désirer, mais dans l'ensemble les lecteurs sont plus jeunes et mettent en place une dynamique que nous avons peine à suivre pour de multiples raisons.

Mais nous n'en restons pas moins les bras croisés. Après la FONDATION qui œuvre pour les traductions, l'AUI qui fédère les associations des groupes de lecteurs, nous essayons de trouver une méthode pour faire connaître notre passion et la fraternité au monde. Ce n'est pas uniquement une interrogation française mais les autres associations se creusent aussi la tête pour sortir de la communauté assez fermée des lecteurs étudiants le LU. Il me semble qu'une troisième organisation devrait se mettre en place pour offrir cette bonne nouvelle au monde et se détacher des chartes de fonctionnement qui caractérisent les deux premières.

Nous aurons encore le temps d'en parler. En at-

Impressum

Le Lien est le journal de l'association Francophone des lecteurs du *Livre d'Urantia* (AFLU) membre de l'AUI, Association Urantia Internationale.

Siège social: 1, rue du Temple, 13012 Marseille. +33 (0) 980 978 481

Courriel: aflu@urantia.fr

Site/Forum: www.urantia.fr et www.forum.urantia.fr

Directeur de publication: Ivan Stol; ivan.stol@free.fr

Rédacteur en chef: Georges Michelson-Dupont; georges.michelson-dupont@wanadoo.fr

Comité de lecture: Jean Duveau; Ivan Stol & Patrick Morelli.

Le Lien: Parution 4 fois par an par voie électronique aux membres de l'AFLU

Dépôt légal: décembre 1997 — ISSN 1285-1116

Tous droits réservés. Les matériaux tirés du *Livre d'Urantia* sont utilisés avec permission. Toute(s) représentation(s) littéraire(s) ou artistique(s), interprétation(s), opinion(s) ou conclusion(s) sous-entendue(s) ou affirmée(s) est (sont) celle(s) de son auteur et ne représente (nt) pas nécessairement les vues de la Fondation Urantia

tendant, il reste encore des lecteurs qui mettent par écrit leurs avancés et ces quelques pages permettent de les diffuser. Alors, bonne lecture.

Amitiés fraternelles,
Ivan

Numéro 88 — Décembre 2019

ÉDITORIAL

Ivan Stol 1

SUR LES PREMIERS INSTANTS

DE LA SURVIE.

Guy Antequera 2

QUAND LA PERSONNALITÉ NOUS EST-ELLE OCTROYÉE ?

Claude Flibotte 12

QUAND LA PERSONNALITÉ NOUS EST-ELLE OCTROYÉE ?

Dominique Ronfet 14

QUELQUES INFORMATIONS SUR LA FONDATION URANTIA

Georges Michelson-Dupont 15

CHERCHER, DÉCOUVRIR, COMPRENDRE.

Simon Orsini 19

SUR LES PREMIERS INSTANTS DE LA SURVIE.

PAR GUY ANTEQUERA.

(DERNIÈRE VERSION : LE 18 JUIN 2019).

ÉTUDE SUJETTE À ÉVOLUTION, DÉBUTÉE EN 1982.

RÉALISÉE À PARTIR DE L'ÉDITION ORIGINALE AMÉRICAINE DE 1955 ET

PRÉSENTÉE LA PREMIÈRE FOIS

LORS DE LA RÉUNION NATIONALE D'OCTOBRE 2009 À NOTRE DAME DE LUMIÈRES. FRANCE.

I. INTRODUCTION

Qui n'a pas été intrigué par ce qui se passe au moment de la mort physique? Selon les religions évolutionnaires l'âme humaine doit emprunter l'un des trois chemins suivants: le Ciel pour les justes, les Limbes - plus connu sous le vocable de purgatoire - pour les moins justes, et l'enfer pour les mauvais.

Le *Livre d'Urantia* nous révèle que l'enfer n'existe pas; il nous décrit le Ciel avec beaucoup de détails et ne nous dit presque rien de l'hypothétique purgatoire. Et pourtant de très nombreux écrits jalonnent la vie spirituelle de l'humanité et sont disponibles dans des livres tels que le livre des morts de l'Égypte ancienne pour ne citer que l'un des plus célèbres, et aussi l'Apôtre Pierre dans sa première Épître (3-19) « *Mis à mort selon la chair... ..C'est en lui qu'il s'en alla même prêcher aux esprits en prison* ». Pierre le savait bien, Jésus a dû le lui dire.

Mais depuis quelques années, l'apparition de certains livres, cités en référence, décrivent des situations confirmant les anciens écrits et on pourrait imaginer qu'ils sont issus de cerveaux perturbés ou illuminés; c'est là une façon un peu orgueilleuse de penser, car on rencontre beaucoup de coïncidences entre le *Livre d'Urantia* et tous ces derniers écrits.

Le but de cet article est une **contribution** à l'étude de ces phénomènes car il est tout à fait légitime de se poser quelques questions et s'il y a des vérités dans certains textes, comment les extraire et les corroborer avec celles du *Livre d'Urantia*, considéré comme la référence la plus absolue que

nous possédions aujourd'hui? « Les Fascicules d'Urantia [...] constituent la plus récente présentation de la vérité aux mortels d'Urantia » (92 :4.9). « La révélation est une technique qui permet d'économiser des âges et des âges dans le travail indispensable de triage et de criblage des erreurs de l'évolution, afin de dégager les vérités acquises par l'esprit » (101 :5.1).

Cette étude ne sera pas inutile si elle peut satisfaire une seule personne et ensuite lui permettre d'engager une recherche plus approfondie, bien sûr si cela est déterminant pour la survie, ce que je ne crois pas, mais l'homme est tellement curieux.

Rassurez-vous, l'étude ne fait qu'apporter un début de réponse aux questions que nous nous posons. Tout en satisfaisant l'intellect, elle répond à quelque chose: elle compense les limitations de la révélation sur notre planète car tout n'a pas été révélé. Et je crois qu'il en ressort de la sagesse des révéléateurs. C'est voulu, un passage du *Livre* le confirme.

À ce sujet, on constate que la révélation d'Urantia n'est qu'une fraction d'un plan appliqué à tout l'univers local de Nébadon et particulièrement la révélation de la vie de Jésus: « Il [Jésus] chercha doucement à faire comprendre à ses apôtres qu'il accomplissait cette mission d'effusion non pour donner un exemple à quelques créatures de la terre, mais pour établir et démontrer un critère de vie humaine pouvant servir à tous les peuples de tous les mondes de tout son univers » (141 :7.9).

Or, notre appartenance à ce système perturbé de mondes habités, plus ou moins évolués ou

retardés spirituellement à cause de la rébellion de Lucifer, ne nous empêchera pas de passer par les mondes des maisons. Cette loi élémentaire de la survie est généralisable à tous les mortels des mondes du système de Satania parce que le chemin vers le Père est commun; c'est donc un des buts de la révélation: faire connaître les lois générales. Mais voici un autre but très intéressant: « La mission de la révélation [...]. il faut que ces visitations divines décrivent des enseignements qui ne soient pas trop éloignés des idées et des réactions de l'âge où ils sont présentés. La révélation doit donc toujours garder contact avec l'évolution, et elle le fait. La religion de révélation se voit toujours limitée par la capacité des hommes à la recevoir » (92 :4.1).

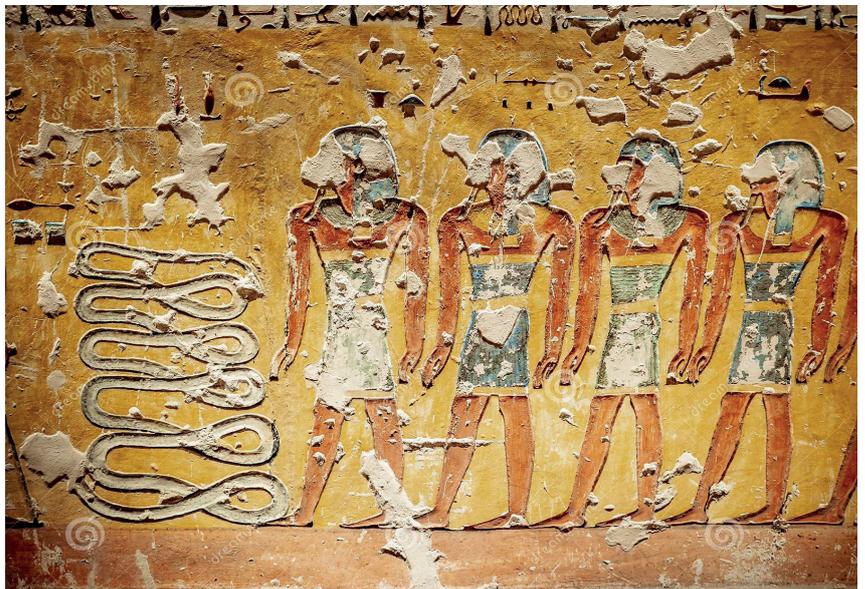
On peut donc affirmer que la révélation est conçue pour s'adresser à la majorité des personnes de son époque. Et c'est là que les doutes vont surgir pour certains. En effet nous sommes sur une planète anormale, retardée spirituellement, donc à l'écart ou si vous préférez, à la traîne, pour l'instant, des lois générales de la survie. Afin d'apporter plus de miséricorde aux humains, les êtres spirituels ont dû prévoir des amendements à la loi générale de survie, c'est ce que cette étude va vous démontrer. On peut dire aussi que, dans mille ans ou plus, tout sera peut-être rentré dans l'ordre, et que la grande majorité des Urantiens suivront alors la loi générale de survie.

Cette fameuse loi générale dont je parle s'adresse à tout notre univers local. En effet, le Livre en parle avec précision et clarté dans « Évasion terrestre » (49 :6.1). Vous y remarquerez qu'il parle de tous « **les différents types physiques et séries planétaires de mortels** ». C'est bien la loi générale de la survie dans Nébadon.

Alors ! Le *Livre d'Urantia* nous expose-t-il, à son habitude, des détails précis sur un lieu quelconque où séjournent les humains récemment décédés ? Le *Livre* est peu bavard à ce sujet, les Révélateurs ont certainement leurs raisons, mais ne ferment pas la porte à notre curiosité et nous fournissent un passage où les mots sont **indubitables**, en expliquant que ce lieu existe bien, à nous de le situer,

d'en chercher des concordances avec les textes d'Urantia. Voici le texte en question en anglais :

“When the more spiritually and cosmically advanced mortals die, they proceed immediately to the mansion worlds; in general, this provision operates with those who have had assigned to them personal seraphic guardians. Other mortals may be **detailed** until such time as the adjudication of their affairs has been completed, after which they may proceed to the mansion worlds, or they may be assigned to the ranks of the sleeping survivors who will be repersonalized en masse at the end of the current planetary dispensation.”



Hiéroglyphes dépeignant la vie après la mort dans la vallée des Rois à Louxor. Thèbes — Dreamstime.com

Voici maintenant sa nouvelle traduction :

« Quand les mortels les plus avancés spirituellement et cosmiquement meurent, ils se rendent immédiatement aux mondes des maisons; en général, ce dispositif opère avec ceux pour qui un gardien séraphique personnel a été assigné. Les autres mortels peuvent être **retenus** jusqu'à ce que le jugement de leurs affaires ait été parachevé, après quoi ils peuvent se rendre aux mondes des **maisons**, ou ils peuvent être affectés aux rangs des survivants endormis qui seront repersonnalisés en masse à la fin de la dispensation planétaire en cours » (112 :5.10).

Pour traduire certains mots j'ai utilisé le fameux dictionnaire suivant : <https://www.wordreference.com/enfr/detai>

Vous pouvez vous rendre compte que cette nou-

velle traduction du texte diffère de l'édition française actuelle du Livre qui renferme deux erreurs de traduction et une de ponctuation ne **facilitant pas son analyse logique**, les erreurs se situent ici : « *détenus* » « ...maisons. *Ils peuvent aussi être...* ». « *detained* » a été traduit par « *détenus* » mais ce terme s'adresse aux délinquants, « *retenus* » est plus approprié (voir WordReference.com). La virgule et le *ou* ont disparu, ce qui entraîne une erreur de logique : la dernière phrase n'est plus la conséquence de la phrase précédente, (d'ailleurs, l'édition espagnole du Livre a respecté aussi cette virgule et ce 'ou'), et dans « Naissance d'une Révélation » de Mark Kulieke, nous savons que les révéléateurs corrigeaient en permanence les textes, on peut donc se fier au texte anglais original. Je rappelle que notre Livre s'appelle Livre d'Urantia et non de Panoptia ou autre planète, il traite bien en priorité des affaires d'Urantia.

Ce texte vous paraît-il hermétique ? Vous verrez qu'une simple analyse, avec un peu de logique, va vous en révéler les décors sous jacents, et le panorama des premiers instants de la survie actuellement sur Urantia, va se dévoiler clairement. Ne vous inquiétez pas, l'analyse est à la portée de tout le monde.

II. LA LOI DE SURVIE APPLIQUÉE ACTUELLEMENT À URANTIA

L'analyse de ce texte nous dévoile plusieurs possibilités pour la survie. Vous remarquerez qu'il contient deux phrases admirablement séparées pour faire ressortir l'information, les Révélateurs sont des experts en communication dirait-on aujourd'hui. Ils savent manier la stylistique et la ponctuation. Commençons notre analyse par la première phrase : « *Quand les mortels les plus avancés spirituellement et cosmiquement meurent, ils se rendent immédiatement aux mondes des maisons; en général, ce dispositif opère avec ceux pour qui un gardien séraphique personnel a été assigné.* ». C'est clair, il n'y a rien à expliquer. La survivance est immédiate (à trois jours près), c'est le premier cas possible de survie. Et elle correspond à la loi générale de la survie dans tout Nébadon, mais elle s'adresse à des humains très évolués spirituellement et cosmiquement. Je pense, entre autres, à Mère Thérèse, à l'Abbé Pierre ou à Sœur Emmanuelle qui ont produit beaucoup de fruits de l'esprit (193 :2.2), dont le service aux pauvres est un

exemple. D'ailleurs le texte suivant le confirme : Pendant les premiers âges d'un monde évolutionnaire, rare sont les humains qui vont en jugement le troisième jour. À mesure que les âges s'écoulaient, des gardiens personnels de la destinée sont affectés en nombre de plus en plus grand aux mortels en progrès; des créatures évolutionnaires en quantité croissante sont donc repersonnalisées sur le premier monde des maisons le troisième jour après leur mort naturelle. En ces occasions, le retour de l'Ajusteur est le signal du réveil de l'âme humaine, et c'est la repersonnalisation des morts, tout aussi littéralement qu'au moment de l'appel en masse à la fin d'une dispensation sur les mondes évolutionnaires (49 : 6.9). Nous sommes toujours dans les premiers âges, loin des âges de lumière et de vie où les humains vivent jusqu'à cinq cents ans, n'est-ce pas ?

Poursuivons la lecture. La deuxième phrase est plus complexe et se compose de trois parties bien distinctes. La première partie est un tronc commun « *Les autres mortels peuvent être retenus jusqu'à ce que le jugement de leurs affaires ait été parachevé,...* ». Suit la deuxième partie de la phrase qui est un choix entre deux cas possibles « *... après quoi ils peuvent se rendre aux mondes des maisons* » (premier cas possible), **ou** ils peuvent être affectés aux rangs des survivants endormis qui seront repersonnalisés en masse à la fin de la dispensation en cours (deuxième cas possible) ».

Ce qui nous fait au total trois cas possibles que l'on peut respectivement résumer ainsi :

Premier cas : résurrection immédiate sur le premier monde des maisons,

Deuxième cas : affaires à parachever et suivi de la résurrection comme précédemment,

Troisième cas : affaires à parachever et endormissement.

Vous remarquerez que les Révélateurs ont inséré un tronc commun « *...affaires ait été parachevé* ». Et que l'on retrouve bien maintenant les deux fonctions élémentaires de la logique : OU et ET. On les savait experts en communication, ils le sont aussi en philosophie. Précisons maintenant le mot « *parachevé* » à l'aide du dictionnaire : « Parachever : mener à son complet achèvement avec un soin particulier ». On pourrait dire qu'il a pour synonyme « *complété* ».



Continuons notre séquence d'explications, en n'oubliant pas que dans ces trois cas, les humains sont bien **décédés**.

Premier cas, celui des « *mortels les plus avancés spirituellement et cosmiquement...* ». La **personnalité est endormie** pendant trois jours. Le troisième jour, les humains survivent sur le premier monde des maisons en retrouvant leur identité. La personnalité est donc « **réactivée** ».

Deuxième cas, il se compose de deux parties bien distinctes : affaires à parachever et suivi de la résurrection.

Affaires à parachever : C'est un tronc commun, « *Les autres mortels peuvent être empêchés de partir jusqu'à ce que le jugement de leurs affaires ait été parachevé,* » c'est une période **probatoire** pendant laquelle les anges complètent leurs observations, ils vont donner un avis sur quelque chose qui évolue ! Sur les actions et les intentions de l'humain concernant son désir de poursuivre sa carrière vers le Paradis ! Il s'agit bien d'un choix fait par une personnalité, donc une personnalité **active**, c'est-à-dire un être humain complet (âme, identité, personnalité, Ajusteur) qui agit **sans** son enveloppe charnelle. **Et ils ne sont pas endormis puisqu'ils le seront dans le troisième cas de survie**. Remarquez le mot « retenus ». Une question s'impose : retenus où ? Réponse : Ils sont bien, retenus, empêchés de partir de là où ils vivaient, c'est-à-dire de leur planète natale, n'est-ce pas ?

Et résurrection : « *... après quoi ils peuvent se rendre aux mondes des maisons* » qui est clairement une option, celle de se rendre sur les mondes des maisons afin de poursuivre la carrière. Je suppose que la personnalité est alors endormie pour ressusciter le troisième jour de façon à laisser le temps à l'ajusteur de se rendre à Divinington et de revenir sur le premier monde des maisons.

Troisième cas, il se compose de deux parties bien distinctes : affaires à parachever et endormissement

Affaires à parachever : C'est le tronc commun vu précédemment.

Et endormissement : « *..., ou ils peuvent être affectés aux rangs des survivants endormis qui seront repersonnalisés en masse à la fin de la dispensation en cours* » : option de mise en attente dans l'endormissement afin de poursuivre plus tard la carrière d'ascension. La personnalité n'est alors plus active.

Revenons à la logique du texte :

Dans le premier cas ils retrouvent leur identité le troisième jour. Ils survivent ; leur personnalité est « **ré-activée** »,

Dans le troisième cas, après le tronc commun, ils sont plongés dans un sommeil jusqu'à l'appel dispensationnel et leur **personnalité n'est plus active**. Ce sont des **survivants endormis**.

Donc dans le deuxième cas, après le tronc commun, étant donné qu'ils ne sont **pas endormis**, ils sont bien vivants, donc actifs, et les êtres spirituels les observent et les guident afin de prononcer un jugement complet à leur égard : les anges ont besoin de données supplémentaires pour les faire avancer **vers** les mondes des maisons. **N'étant pas endormis, ils sont bien conscients** pour faire « *leur choix définitif* », déduction confirmée par la phrase suivante qui fait partie de la même page et qui témoigne du haut degré de miséricorde dont font preuve les juges célestes : « *Cela ne signifie pas que les êtres humains doivent bénéficier d'une seconde chance après avoir rejeté la première ; il n'en est nullement ainsi. Mais cela signifie que toutes les créatures volitives doivent avoir une véritable occasion de faire un choix indubitable, pleinement conscient et définitif* » (112 :5.9). Notez les mots *pleinement conscient*, ils confirment que la personnalité est bien active. Et s'ils sont « empêchés de partir, retenus » pour faire leur choix définitif alors qu'ils étaient sur Terre, **le lieu où ils vont faire ce choix conscient est bien Urantia**.

Le schéma de la survivance se résume alors au suivant :

Même remarque : la page 1233 fait bien partie du Livre de notre planète : Urantia.

Il n'y a pas d'erreur. Il y a bien là trois situations après la mort, et là, c'est très clair ! Les révéléateurs ne peuvent être plus précis !

Où cette personne fera-t-elle ce choix définitif ? Certainement pas sur les mondes des maisons parce qu'elle **peut** s'y rendre **après**. Y a-t-il une autre planète entre Urantia et le premier monde des maisons ? Non ! Le Livre n'en parle pas ! On supposera que c'est sur sa planète natale et il se pourrait qu'à la fin de cette période **probatoire**, l'humain survivant apparaisse sur les mondes des maisons le troisième jour, afin de laisser à l'ajusteur le temps de se rendre sur Divinington et de revenir

pour participer à la résurrection dans les salles morontielles du premier monde des maisons.

D'autres possibilités existent, non mentionnées dans ce paragraphe mais citées maintes fois dans le Livre : la fusion, sur sa planète natale, avec son Ajusteur « dans des charriots de feu » pour ne citer qu'Énoch ou le refus de poursuivre la carrière ascensionnelle vers le Paradis.

Voilà, c'est le tronc commun qui soulève beaucoup de problèmes. Pour ma part c'est « l'espace de certains phénomènes, où les êtres essayent de communiquer avec nous ». Mais pourquoi existe-t-il ? La réponse réside dans les mots suivants : planète anormale, majorité d'humains attardés spirituellement, premiers âges... En fait, il faut que la *miséricorde* s'applique et en voici la preuve : « Les cercles cosmiques de croissance de la personnalité doivent finalement être atteints, mais il peut arriver que, sans qu'il y ait faute de votre part, les accidents du temps et les handicaps de l'existence matérielle vous aient empêché de dominer ces niveaux sur votre planète natale. Si vos intentions et vos désirs ont une valeur de survie, des décrets seront émis pour prolonger votre période probatoire. On vous allouera du temps supplémentaire pour démontrer ce que vous valez » (112 :5.6).

« Si jamais il y a un doute sur l'opportunité de faire avancer une identité humaine vers les mondes des maisons, les gouvernements de l'univers décident invariablement dans l'intérêt personnel de l'individu. Sans hésiter, ils élèvent cette âme au statut d'être transitionnel, tout en continuant leurs observations sur ses intentions morontielles et ses desseins spirituels émergents. Ainsi, la divine justice est certaine d'être accomplie et la divine miséricorde se voit accorder une nouvelle occasion d'étendre son ministère » (112 :5.7). Si l'humain, après sa mort, a des intentions morontielles c'est qu'il vit, réside et pense dans un état transitionnel.

Une autre remarque issue d'une erreur de traduction : elle concerne l'adverbe « vers ». Dans l'édition originale en anglais voici la phrase : « *If ever there is doubt as to the advisability of advancing a human identity to the mansion worlds...* », j'ai volontairement mis en valeur 'to' car il indique bien un mouvement, une action dans une direction, même si cette action est virtuelle. Or l'édition française originale traduit 'to' en 'sur', c'est-à-dire

que l'action est terminée, l'humain est sur le premier monde des maisons, il y a donc ici une autre erreur de traduction qu'il faut résoudre. Les révéléateurs sont des experts dans le langage.

J'ai aussi volontairement souligné le mot *intentions* car l'humain n'a pas encore fait son choix et remarquez que les cercles cosmiques sont liés à « *planète natale* ». Autre remarque : le mot « probatoire » est important et bien traduit car il réapparaît dans le chapitre traitant des « nurseries probatoires » du premier monde des maisons. Probatoire voulant dire d'après le dictionnaire : « *Qui permet de vérifier que la personne a bien les capacités, les qualités, les connaissances requises (Dictionnaire Larousse)* ».

Le mot transitionnel contient un petit problème : il est employé plusieurs fois avec le mot morontiel, comme s'il avait un sens distinct ou comme s'il dépeignait un état différent. En fait, l'état morontiel existe même quand l'être vit dans la chair, c'est l'âme et dès la mort, l'être humain devient morontiel. On pourrait penser que le mot « transitionnel » s'applique au passage de la chair à l'état morontiel, celui d'avant le premier monde des maisons. Une hypothèse est avancée dans les lignes suivantes, vers la fin de cette étude.

Mais avez-vous bien noté ? « *Les cercles cosmiques de croissance de la personnalité doivent finalement être atteints* ». Cette croissance ne peut se faire qu'avec un *véhicule* complet : l'humain, pendant un temps **supplémentaire** légalisé par décret, donc officialisé. Or une personnalité endormie est inconsciente du temps qui passe.

Il s'agit bien d'une période **probatoire**. Remarquons au passage que les révéléateurs emploient le verbe « **prolongent** » pour indiquer au lecteur que la vie dans la chair est un début de période probatoire.

Si j'ai parlé auparavant de la loi générale de survie dans Nébadon c'est à cause de la phrase suivante : « ...Il faut que ces âmes survivantes reposent dans un sommeil inconscient jusqu'au jour du jugement d'une nouvelle époque, d'une nouvelle dispensation, de la venue d'un Fils de Dieu faisant l'appel nominal de l'âge et jugeant le royaume. C'est la pratique générale dans tout Nébadon » (30 :4.11).

Vous avez bien lu, c'est la pratique générale, mais sur Urantia il y a des particularités. Tout n'est



pas révélé, lisons ce qui suit: « ...Deux difficultés entravent mes efforts pour expliquer exactement ce qui se passe pour vous dans la mort, le vous survivant, qui est distinct de l'Ajusteur qui vous quitte. L'une d'elles consiste dans l'impossibilité de transmettre, à votre niveau de compréhension, une description adéquate d'une opération se situant à la frontière des domaines physique et morontiel. L'autre difficulté provient des restrictions placées par les autorités célestes gouvernant Urantia sur ma mission en tant que révélateur de la vérité. Beaucoup de détails intéressants pourraient être présentés, mais je ne les révèle pas sur le conseil de vos superviseurs planétaires immédiats. Toutefois, je reste dans les limites de mes attributions en exposant ce qui suit:... » (112 :5.11).

Le texte est clair, il se passe quelque chose à la frontière des domaines physique et morontiel, et beaucoup de détails intéressants ne nous seront pas révélés. Pourquoi cela? Soit parce que nous le saurons à la prochaine révélation, soit parce que c'est à nous de le rechercher, soit que cela n'en vaut pas la peine car sans importance pour la carrière du Paradis, ou encore cette *frontière* sera obsolète dans « un millénaire ».

Il est intéressant de noter que les lignes précédentes sont dictées par un Messager Solitaire d'Orvonton, un être de passage sur Urantia. D'ailleurs, il reconnaît que sa révélation est limitée par nos superviseurs immédiats : les anges qui nous protègent et nous guident.

Réfléchissons un peu sur le lieu du déroulement de la période probatoire. Se situe-t-il sur les mondes des maisons? Non, puisque les mortels s'y rendent après. Le *Livre d'Urantia* nous révèle-t-il un autre endroit? Une planète? Non ! Alors il ne reste plus que notre bonne vieille Terre et l'espace compris entre elle et les mondes des maisons. En fait, une indication nous est fournie lors de la résurrection de Jésus «... Depuis le matin de sa résurrection jusqu'à son ascension, il traversa les multiples phases de la vie morontielle de transition humaine depuis le monde de la matière jusqu'à celui de l'esprit » (101 :6.5). Encore une fois, Jésus était bien décédé humainement et pourtant il traversa bien UNE PHASE de la vie morontielle depuis le monde de la matière c'est-à-dire la Terre, d'ailleurs cela paraît logique, après la mort, les nouveaux survivants ne seront

pas dépayés, choqués, par un environnement nouveau. La réponse nous est encore apportée par Jésus, notre Créateur: « Ces anges s'occupent également beaucoup des moyens par lesquels l'esprit des hommes est libéré des tabernacles de la chair et leur âme escortée aux mondes célestes des maisons. Les anges sont les infailibles et célestes guides de l'âme des hommes durant la période inexplorée et imprécise qui intervient entre la mort physique et la vie nouvelle dans les demeures de l'esprit » (167 :7.6). Or, vous le savez, ces deux derniers termes « inexplorée et imprécise » ne peuvent pas s'appliquer dans un environnement tel que celui des mondes des maisons, où tout est bien orchestré, organisé, structuré pour l'ascendeur survivant. Notez aussi la préposition « entre » qui indique que quelque chose se passe entre la mort physique et la vie nouvelle dans les demeures de l'esprit.

Remarquons aussi les mots que j'ai volontairement soulignés. Les plus importants sont «... guides célestes... ». Voici la définition du mot *guide* tirée du dictionnaire Larousse: *Personne qui accompagne pour montrer le chemin, pour faire visiter: Exemple, le guide de haute montagne*. Croyez-vous qu'un guide puisse donner ses conseils à une personne endormie, inconsciente? Non. Alors il ne peut s'adresser qu'à une âme en évolution, à une personnalité en activité donc consciente. Notez aussi l'adjectif *infaillible*, ou sûr, qui, associé au mot *escortée* correspond parfaitement à l'autre fonction du guide: une présence permanente aux côtés du survivant, mais pour quelles raisons? Peut-être à cause de cet espace intermédiaire compris entre la terre et le premier monde des maisons dont la traversée demande une période de temps **imprécise et inexplorée**. N'oublions pas que l'humain doit parfaire son choix sur la vie éternelle, il lui faut un instructeur confirmé et très spirituel de façon à ce qu'il mette le moins de temps possible pour accéder aux premiers cercles cosmiques d'où « la période de temps imprécise et inexplorée ». D'ailleurs, il peut refuser la survie même après sa mort physique d'où le mot « imprécise ».

Sous quelle forme corporelle l'humain va-t-il exécuter cette période probatoire après la mort? Nous pensons à une structure de type morontielle, comme vous le montre la suite de l'étude. La lecture d'autres livres nous en donnera la clef, et si on lit avec attention la page 1209 on s'aperçoit que le franchissement des cercles psychiques se fait sur

la planète **natale**, sauf accident : « ...l'homme fait, un par un, l'ascension des cercles de progression **planétaires**, depuis le septième jusqu'au premier » (110 :5.6).

À ce niveau de l'étude il faut faire une mise au point très importante. Quand les Révélateurs disent « pour prolonger votre période **probatoire**. On vous allouera du temps supplémentaire pour démontrer ce que vous valez », il ne s'agit pas de réincarnation; la réincarnation **n'existe pas** pour les humains de l'univers de Nébadon: « Dans tout l'univers de Nébadon, les Spornagias sont les seules créatures qui se réincarnent **ainsi ou d'une autre manière** » (46 :7.5). Voir l'étude sur la pseudo-réincarnation posée sur le forum à ce sujet.

Voici encore quelques phrases qui apportent encore beaucoup d'eau à notre moulin, il s'agit de la résurrection de Jésus: « Jésus ressuscité se prépare maintenant à passer une courte période **sur Urantia** pour faire l'expérience de la carrière morontielle ascendante d'un mortel des royaumes » (190:0.1). Phrase qui ressemble à celle citée plus haut. Ceci ne peut pas être plus clair, la carrière morontielle ascendante d'un **mortel survivant** commence sur Urantia, et plus elle sera courte, mieux cela vaudra pour lui. Mais voyons la suite : « *Bien que cette période de la vie morontielle doive s'écouler sur le monde de son incarnation en tant que mortel,...* » Notez les mots « *doive* » et « *en tant que mortel* », particularité à Urantia, « ... elle sera, sous tous les rapports, la contrepartie de l'expérience des mortels de Satania qui passent par la vie morontielle progressive des sept mondes des maisons de Jérusem » Le terme important est : la contrepartie. C'est la loi générale !! Le langage des Révélateurs oscille entre la loi générale de survie et les particularités liées à Urantia.

Mais Jésus est aussi passé par le premier monde des maisons puisqu'un monument commémoratif y est dressé (188: 3.11). Remarquons ici que Jésus est bien passé, a visité, tous les mondes des maisons de notre système, il voulait savoir ce qu'il en était. C'est pourquoi cette visite nous est indispensable pour notre éducation future. Et la suite est aussi intéressante « Les mortels des royaumes se lèveront au matin de la résurrection avec un corps de **transition ou morontiel** du même type que celui de Jésus quand il sortit du tombeau ce dimanche matin. Ces corps n'ont pas de cir-

culatation sanguine et ces êtres ne se servent pas de nourriture matérielle ordinaire, néanmoins **ces formes morontielles** sont réelles. Quand les divers croyants aperçurent Jésus après sa résurrection, ils le virent réellement; ils n'étaient pas victimes de leurs propres visions ou hallucinations » (190 :0.3).

Puisque « *Les mortels des royaumes se lèveront au matin de la résurrection avec un corps **de transition ou morontiel*** » est-ce que le corps de transition est plus approprié à un survivant peu « spirituel » ? Ce qui voudrait signifier qu'il existe aussi des *degrés* dans l'essence de ces corps, ce n'est pas choquant puisque nous changeons de corps plusieurs centaines de fois lors de notre ascension vers le Paradis.

Nous remarquons aussi que les Révélateurs font bien la distinction entre « *corps de transition* » et « *corps morontiel* » en disant « **Ces** corps n'ont pas de circulation.... » et « ...**CES** formes morontielles sont bien réelles. Il y en a bien plusieurs formes. Donc le corps de transition est d'essence morontielle. Quelles indications précises dans les mots quand je vous disais que les Révélateurs sont des champions en communication !!

Passons aux écrits extérieurs au *Livre d'Urantia* !

III. ECRITS EXTÉRIEURS AU LIVRE D'URANTIA

PREMIER ÉCRIT

Dans les religions, de nombreux personnages célèbres et reconnus pour leur spiritualité, ont eu des visions de cet espace intermédiaire; ils y ont vu des choses belles et ténébreuses ce qui les conforta dans l'existence d'un « Au-delà ». Rappelez-vous ! Le *Livre d'Urantia* nous révèle que l'Enfer, n'existe pas (89: 2.4).

En lisant la littérature citée en référence on peut d'ores et déjà dire que cet espace intermédiaire est auto-créé par la pensée des humains qui s'y retrouvent, d'où, peut-être, la nécessaire présence d'un ange-guide quand la visite passe dans les endroits où séjournent les grands criminels et autres personnes très peu spirituelles.

Mais l'espace qui nous intéresse est celui qui se situe juste avant de passer au premier monde des maisons. Pourquoi ceci? Parce que nous pouvons corroborer certains écrits avec le *Livre d'Urantia*.



Nous savons que « **Ceux qui vont sur les mondes des maisons n'ont pas l'autorisation d'envoyer des messages en retour à ceux qu'ils aimaient** » (112 :3.7). Tout le monde est d'accord avec cette disposition qui est une règle dans tous les Univers. Mais il s'agit bien d'êtres qui sont **déjà** sur les mondes des maisons; la raison est simple, on doit gagner notre survivance par notre comportement dans la chair ceci afin d'éviter l'effet « Saint Thomas », (je ne crois que ce que vois).

Alors pourquoi y a-t-il des communications entre certains humains et ceux qui nous ont quittés? Tout simplement parce que ces derniers ne sont pas sur les mondes des maisons mais bien dans cet espace intermédiaire et qu'ils ont l'autorisation de communiquer avec nous d'une manière ou d'une autre.

Voici un passage du livre de Jean Prieur « Les visiteurs de l'autre monde ». Il s'agit du dialogue entre un Ange et son protégé décédé, ce dernier communique avec son épouse encore vivante qui nous rapporte la discussion. L'Ange sait que son protégé est enfin prêt à franchir le seuil, prêt à aller sur ce que nous appelons le premier monde des maisons. Écoutons-le : L'Ange: « *De même que la fleur est la joie des arbres, vous êtes la joie du Créateur. L'avantage vous reste, la mort vous fut un gain et la victoire vous est acquise. Venez, venez, car tout est prêt. Heureux les invités à la fête divine! Venez, c'est ici la porte des cieux. [...] De celui qui vaincra je ferai une colonne dans le Temple de mon Dieu et il n'en sortira plus* ». Là-dessus s'instaure un dialogue entre l'Ange et le protégé qui ne veut pas encore franchir le seuil parce qu'il veut attendre son épouse et surtout, continuer à communiquer avec elle, car il vient d'apprendre que toute communication deviendra impossible dès le seuil franchi, c'est-à-dire qu'on **retrouve la phrase du Livre d'Urantia précédemment citée** « *Ceux qui vont sur les mondes...* ». Finalement l'Ange respecte le libre arbitre de son protégé et lui dit : « *Dieu te tend la main, tends-lui la tienne. Il ne te la prendra pas de force. L'amour de la Terre n'est pas un péché: malgré ses tares elle est à jamais sanctifiée par l'Incarnation. L'amour pour les êtres n'est pas une offense à l'Amour. Dieu aime que l'on aime et Sa création et Ses créatures* ».

Avez-vous noté la douceur des paroles de l'Ange? Tout y est: la beauté, le libre arbitre et l'amour. Mais quelle précision quand il évoque le

Temple de Dieu! Temple que l'on retrouve dans le Livre: « *Le vrai centre de toutes les activités sur le premier monde de maisons est la salle de résurrection, le temple colossal où l'on reconstitue les personnalités* » (47 :3.2).

L'Ange n'oublie pas de reconforter son protégé en lui précisant que la terre est à *jamais sanctifiée par l'Incarnation*. Mot écrit avec un I majuscule. Le Livre le dit aussi: « *Urantia est le sanctuaire sentimental de tout Nébadon; la plus importante de dix millions de planètes habitées, la demeure humaine de Christ Micaël* » (119 :8.8).

DEUXIÈME ÉCRIT

Toujours dans le même livre, voici un extrait dont je vous laisse juge, l'Ange parle: « *Ton état mental doit être celui de la paix, de la solitude et de la prière. Et une conscience la plus aigüe possible. Tu dois être consciente de l'Esprit avec lequel tu es conjointe. Paix, solitude, prière, lucidité, superconscience. Le subconscient n'ayant rien expliqué du tout, il serait temps de ne plus expliquer le supérieur par l'inférieur. La démarche inverse serait plus profitable et plus originale. La cause est en haut et non en bas. Toutes les causes sont en haut* ».

Vous avez noté, l'Ange dit qu'il faut s'élever pour prendre conscience de l'Esprit qui nous habite, il s'agit de l'Ajusteur de Pensée, confirmé par le Livre: « *Si l'on est disposé à admettre, comme hypothèse de travail pratique, l'existence d'un mental théorique subconscient dans la vie intellectuelle qui autrement est unifiée, alors, pour être logique, on devrait supposer l'existence d'un domaine semblable et correspondant d'activité intellectuelle ascendante, en tant que niveau superconscient, la zone de contact immédiat avec l'entité spirituelle intérieure, l'Ajusteur de Pensée* » (100 :5.6). Sans commentaire, c'est clair.

Toujours dans le même livre voici une description d'un des Esprits mentaux adjuvats.

L'Ange: « *La cause finale est l'amour et c'est parce que Dieu est amour qu'Il nous accorde la vie éternelle. Fais confiance à tes intuitions, elles viennent de nos rivages en suivant une trajectoire de feu* ». Vous avez trouvé, il s'agit de l'Esprit mental adjuvat d'intuition qui circule dans ses canaux appropriés: « *Dans l'expérience du mortel, l'intellect humain réside dans les pulsations rythmiques des esprits-mentaux adjuvats; il met en actes ses décisions dans le cadre produit par sa mise en cir-*

cuit dans ce ministère » (117 :5.7).

TROISIÈME ÉCRIT.

Vous avez peut-être lu le livre « La vie après la vie » du Docteur Moody. Dans cet ouvrage, ceux qui reviennent de leur voyage de « l'au-delà », puisqu'ils reviennent à la vie normale, décrivent des choses qui me semblaient bizarres, mais maintenant je comprends mieux ce qu'ils ont vu. Je vous citerai quelques descriptions, où ils voient des êtres errer, impassibles ou irascibles parce qu'on les a dérangés, bref des attitudes similaires à celles qu'ils avaient sur terre de leur vivant, en fait les anges les observent.

Quel crédit apporter à ces récits? Beaucoup contiennent de la vérité, vous allez comprendre pourquoi. Attention je vous rappelle que seul Lazare a été ressuscité par Jésus et il n'y aura pas d'autre acte de ce genre dans notre univers local. En fait, toutes les personnes qui sont revenues à la vie n'étaient pas mortes mais dans un autre état de conscience.

Une personne décrit le monde qu'elle a eu l'occasion de voir dans son état de « mort apparente ». Je vous la cite: « *j'étais dans un endroit où la lumière provenait de partout et de nulle part à la fois, il n'y avait pas d'ombre là-bas* ». Qu'avait-elle vu? Les mondes architecturaux? C'est possible ! Voici pourquoi. Lisons la description des mondes architecturaux: « *Dans ces conditions d'éclairage, les rayons lumineux ne paraissent pas venir d'un point; ils ne font que filtrer hors du ciel en émanant uniformément de toutes les directions de l'espace* » (46 :1.5).

Vous savez qu'une ombre est créée si la lumière provient d'une seule source lumineuse. Or, sur les mondes architecturaux, l'éclairage provient de la voûte céleste **tout entière**, et **uniformément** donc de même intensité, par conséquent *il n'y a pas d'ombre là-bas*.

Si je vous ai cité ce dernier écrit, c'est pour vous dévoiler, de la part du *Livre d'Urantia*, une certaine façon de trouver des correspondances dans la littérature extérieure: il y a de la vérité ailleurs, à nous de la découvrir et de la mettre en valeur.

IV. CONCLUSION.

Cette conclusion a été rédigée par notre groupe de travail qui étudie le Livre dans les domaines

philosophique, scientifique et religieux depuis une quarantaine d'années.

Ne perdez pas de vue que les révélations d'Urantia seront diminuées d'une partie de leur exactitude, concernant certains faits, dans un millénaire (101: 4.2). Ceux d'entre nous qui ont pris connaissance de la nécessité actuelle des espaces de transition, (ne faites pas de confusion avec les mondes de transition), par les révélations autorisées depuis ces espaces intermédiaires situés entre notre monde et les mondes des maisons, auront pu discerner que cette zone psychophysique n'est que provisoire et répond aux besoins évolutionnaires considérablement ralentis par la rébellion de Lucifer. Ces besoins sont inhérents à la justice et à la miséricorde divines; ils n'existent que pour un temps. Ils deviennent inutiles pour une sphère évolutionnaire normale d'un âge avancé.

Nous avons la conviction que tous ces phénomènes de channelling et autres sont issus de cet espace intermédiaire. Les humains qui s'y trouvent ont les mêmes comportements qu'ils avaient de leur vivant et pensent qu'ils sont devenus supérieurs en connaissance et spiritualité. Mais il faut aussi qu'ils fassent les mêmes efforts que nous qui vivons dans la chair, efforts d'étude et de sagesse, s'ils veulent progresser VERS le premier monde des Maisons, le livre d'Urantia doit aussi être à leur disposition pour les aider. Nous nous sommes aperçus récemment que certains « êtres », par channelling, affirment que la réincarnation existe. Vous voyez, ils n'ont pas encore lu et étudié le Livre ! Comme quoi leur comportement n'a pas beaucoup changé quand ils étaient incarnés ! Les anges doivent avoir beaucoup de travail dans cet espace intermédiaire ? C'est pourquoi il faut prier pour aider tous ceux qui s'y trouvent.

Cet espace de transition sera-t-il encore en place quand s'achèvera le prochain millénaire? Nous n'en sommes pas certains. Et ceci expliquerait les difficultés qu'on eut les révéléurs à son sujet (112: 5.11).

La mission principale des auteurs du *Livre d'Urantia* est de révéler le Plan Universel et Divin-vérité, beauté, bonté- ainsi que de nous apprendre à obtenir une haute conscience de la filiation divine et de la fraternité humaine, plutôt que de révéler ce qui ne doit pas être. En conséquence, cette étude n'est que secondaire pour la carrière vers le Paradis: elle apporte un début de réponse à tous



les écrits religieux ou profanes qui sont apparus. Nous rajouterons que plus les humains s'élèveront spirituellement, et c'est le but de la Cinquième révélation, moins ils passeront par ces espaces de transition, rendant ainsi obsolète leur utilité.

Les livres cités en annexe sont indiqués dans un ordre tel que leur lecture soit aussi progressive que logique tout en offrant un minimum de résistance dans les messages qui seraient susceptibles de heurter assez violemment les préjugés trop ancrés dans nos habitudes mentales.

Ces révélations partielles constituent des messages qui devraient concerner une majorité d'humains d'aujourd'hui y compris ceux qui sont tout à fait persuadés de ressusciter sur le premier monde des maisons, voire plus, dès maintenant.

À l'encontre de tels jugements de certitude et pour ceux qui restent persuadés que le *Livre d'Urantia* détient toute la vérité, la lecture des messages de Rolland de Jouvenel en provenance de l'espace de transition, leur révélera qu'il existe dans ces « mondes intermédiaires » des êtres d'une grandeur spirituelle telle que ces prétendants aux sphères morontielles en seraient éblouis et confondus.

Enfin le tome 3 des messages de Rolland, est un choix presque arbitraire parmi les six volumes du même auteur. Ces volumes peuvent être lus dans leur ordre naturel de révélation, mais ce n'est pas une nécessité car ils sont constitués d'un ensemble de messages dont la chronologie n'a rien d'absolu pour leur bonne compréhension.

La découverte du *Livre d'Urantia* par un chercheur de la Vérité peut passer par les chemins de la philosophie, de la science, ou celui de la religion avec son cortège de questions si celles qu'il pose indiquent son intérêt pour « l'au-delà ». Cette étude pourra inciter cette personne de bonne volonté à en savoir plus : il faudra alors lui proposer le *Livre d'Urantia*.

Encore quelques mots : vous avez remarqué que la traduction du *Livre d'Urantia* en français comporte des erreurs dans son texte et dans sa ponctuation. Vous avez vu que ces erreurs prêtent à confusion et vous empêchent de progresser. C'est pourquoi il est indispensable de les signaler et d'utiliser la dernière version traduite, et pour ceux qui le peuvent, posséder une copie légale et originale du *Livre d'Urantia* en anglais.

Aujourd'hui, vous avez eu un scoop : le Purgatoire n'est pas hypothétique, il est bien réel (nous entendons les Séraphins des Églises se réjouir. C'est une plaisanterie !!).

Pour finir, nous vous offrons ce conseil : ne perdez pas trop de temps dans l'étude de ces espaces intermédiaires, ils n'ont pas beaucoup d'intérêts par rapport aux vérités contenues dans le *Livre d'Urantia*, mais ils en possèdent quand même un, dans la mesure où, à la lecture des messages qui en émanent, ils permettent de situer votre spiritualité en la comparant avec celle de ceux qui y sont déjà. « *Les fruits de l'esprit, toujours les fruits de l'esprit* ».

Enfin, prions pour tous les êtres qui s'y trouvent afin qu'ils puissent progresser dans la recherche de la vérité et un jour « se présenter à la table du Père » en franchissant le seuil du Royaume. Qui d'entre nous, ne voudrait pas retrouver, au cours de son ascension, un être cher qui le remerciera d'avoir prié pour lui, de l'avoir aidé de notre vivant. « **Le royaume des cieux n'est ni un ordre social, ni un ordre économique ; il est une fraternité exclusivement spirituelle d'individus connaissant Dieu** » (99 :3.2). Ainsi vous aurez accompli la volonté de Dieu : aider votre prochain à découvrir Son Père Céleste et votre récompense sera : « **Quand un homme consacre sa volonté à faire la volonté du Père, quand un homme donne à Dieu tout ce qu'il a, alors Dieu fait de cet homme plus qu'il n'est** » (117 :4.14).

V. ANNEXE

1° « Après la mort » — Camille Flammarion. Éditions « j'ai lu » N° 311.

2° « La mort ouvre sur la vie » — Nevill Randal Éditions « j'ai lu » N° A359.

3° « Les visiteurs de l'autre monde » — Jean Prieur. Existe chez plusieurs éditeurs.

4° « Au seuil du royaume » Tome 3. — Marcelle de Jouvenelle. Éditions Fernand Lanore

etc etc...

(La diffusion et la traduction de cet article sont autorisées à condition de respecter sa totale intégralité : ponctuation et texte.)

Quand la personnalité nous est-elle octroyée ?

Cette question est souvent revenue dans nos discussions de groupe d'étude. Nous savons qu'elle est un don de notre Père Céleste (112 : 1.1), affirmation souvent répétée dans le *Livre d'Urantia*. Mais, à quel moment le Père nous fait-il ce merveilleux cadeau ?

Avant d'approfondir cette interrogation, attardons-nous un instant pour bien distinguer ce que sont l'identité et la personnalité. La citation suivante nous décrit très bien ce qu'est l'identité.

(1227.8) 112 : 1.18 Dans l'organisme humain, la somme des parties constitue l'individu « l'individualité », mais ce processus n'a rien de commun avec la personnalité, qui est l'unificateur de tous ces facteurs dans leurs rapports avec les réalités cosmiques.

Cette identité ou individualité, nous l'acquérons à notre naissance par la possession d'un corps physique, jadis élaboré par le patient travail des Porteurs de Vie selon les spécifications du Fils Créateur, et l'octroi d'un circuit mental matériel gracieuseté temporaire de la Divine Ministre de notre univers.

La personnalité, bien qu'indéfinissable selon les révélateurs (16:8.2), a pour fonction d'**unifier la somme des parties et des activités** qui constitue l'individualité afin de lui procurer les **qualités d'identité et de créativité**.

(1227.9) 112 : 1.19 Dans un agrégat, les parties sont additionnées. Dans un système, les parties sont agencées. Les systèmes sont significatifs par leur organisation les valeurs de position. Dans un bon système, tous les facteurs sont en position cosmique. Dans un mauvais système, ou bien il manque quelque chose, ou bien

quelque chose est déplacé, dérangé. Dans le système humain, c'est la personnalité qui unifie toutes les activités et qui, à son tour, communique les qualités d'identité et de créativité.

Bien, maintenant que nous avons différencié identité et personnalité, la question demeure, quand acquérons-nous cette personnalité ? La citation suivante nous démontre bien qu'elle ne vient pas en même temps que l'Ajusteur

(194.3) 16:8.3 La personnalité est un don unique de nature originale dont l'existence est indépendante de l'octroi des Ajusteurs de Pensée et antérieure à cet octroi. Néanmoins, la présence de l'Ajusteur accroît effectivement la manifestation qualitative de la personnalité. Au moment où les Ajusteurs de Pensée émanent du Père, ils sont identiques en nature, mais la personnalité est variée, originale et exclusive, et la manifestation de la personnalité est en outre conditionnée par la nature et les qualités des énergies associées de nature matérielle, mentale et spirituelle qui constituent le véhicule organique pour la manifestation de la personnalité.

Maintenant que ce fait est établi, je pense que la citation suivante nous donne une excellente piste de solution.

16:8.6 (194.6) La conscience de soi consiste à se rendre compte intellectuellement de l'actualité de la personnalité. Elle inclut l'aptitude à reconnaître la réalité d'autres personnalités. Elle dénote que l'on est capable d'une expérience individualisée dans et avec les réalités cosmiques, ce qui équivaut à atteindre le statut d'identité dans les relations de personnalité de l'univers. La conscience de soi implique que l'on reconnaît l'actualité du ministère du mental et que l'on réalise l'indépendance relative du libre arbitre créatif et déterminant.



C'est donc la conscience de soi qui nous permet de savoir que nous sommes une personne et non seulement un animal sans personnalité. Cette conscience de soi signifie que cet individu antérieurement compté comme faisant partie du règne animal s'est hissé au statut d'être humain par l'utilisation du sixième adjuvat, le circuit mental adjuvat d'adoration et encore mieux par la pratique de la sagesse avec le septième circuit mental adjuvat. Voilà la grande distinction faite entre l'animal qui est conscient et en interaction avec son environnement et l'homme qui est conscient d'être conscient, transcendant ainsi sa nature animale et ouvrant la voie à des potentiels divins. Ce premier potentiel s'exprimant par l'accessibilité au circuit spirituel de la Divine Ministre, le Saint-Esprit.

1:7.6 (31.6) Les concepts supérieurs de personnalité dans l'univers impliquent : identité, conscience de soi, volonté propre et possibilité de se révéler. Et ces caractéristiques impliquent encore la fraternité avec des personnalités égales et différentes, comme il en existe dans les associations de personnalités des Détés du Paradis.

Nous savons que le Père Universel délègua le maximum de ses pouvoirs créatifs à son Fils Éternel et à l'Esprit Infini et qu'à leur tour, ceux-ci remirent la responsabilité de créer les univers, hors Havona, aux Fils Créateurs et à leur compagne, les Divines Ministres. La personnalité étant de nature divine et originaire du Père nous serait donc conférée par l'entremise de la Divine Ministre agissant pour le compte de ce même Père Universel.

En conclusion, la personnalité est un don du Père Universel transmis à l'homme lors de son encirclement dans le Saint-Esprit. La personnalité étant de nature divine, elle est une super qualification dont la fonction est d'unifier *la somme des parties et des activités de l'individualité*. Son unicité étant que la personnalité est *conditionnée et qualifiée*

par la nature et les qualités des énergies associées de nature matérielle, mentale et spirituelle qui constituent le véhicule organique pour la manifestation de la personnalité. Il est probable que la personnalité soit différente pour chaque univers ce qui expliquerait qu'elle soit *variée*, tout en étant *originale et exclusive* (16:8.3). Les révélateurs nous décrivent la personnalité urantienne comme ceci :

16:8.15 (195.2) *On peut considérer que la personnalité humaine du type d'Urantia fonctionne dans un mécanisme physique formé de la modification planétaire du type nébadonien d'organisme appartenant à l'ordre électrochimique d'activation de la vie et doté du modèle de reproduction parentale selon l'ordre de Nébadon de la série d'Orvonton du mental cosmique.*

Claude Flibotte — Sainte-Julie

NOUVEAU MOTEUR DE RECHERCHE EN LIGNE POUR LE LIVRE URANTIA

Le nouveau moteur de recherche du *Livre d'Urantia* est maintenant opérationnel sur les sites Web espagnol, portugais et français de la Fondation Urantia (urantia.org).

Vous pouvez personnaliser vos résultats de recherche en fonction de l'ordre d'apparition dans le livre ou de leur pertinence. Vous pouvez également sélectionner « tous les mots de recherche » ou « correspondance exacte » - plus besoin d'instructions booléennes. Pour des astuces plus utiles, cliquez simplement sur l'icône à droite du champ de recherche. Nous espérons que ce nouveau moteur vous aidera dans votre étude du livre !

S'il vous plaît passez du temps en utilisant les moteurs de recherche et dites-nous ce que vous pensez. Si vous constatez des erreurs, veuillez nous en informer afin que nous puissions les corriger. Vous pouvez envoyer un courriel à Ashley à : ashleyt@urantia.org.

Faits, significations... et alors ?

Quel est ce titre faussement elliptique ?

Pourquoi ne pas avoir écrit « valeurs » au lieu de cet adverbe qui nous laisse dans un suspens trompeur ?

Encore à faire l'intéressant.

Oui, bon, mon idée (car il s'agit bien d'une idée) est de mettre les lecteurs en interrogation.

De ne pas lui laisser croire que ces « valeurs » sont des évidences facilement identifiables.

Comment cela ? Les Fascicules sont assez clairs non ? Les valeurs, les valeurs éternelles s'entend, imprègnent la réalité.

Lorsqu'on a dit cela, on n'est pas plus avancé.

Ces trois éléments constituant de la réalité universelle* nous posent en acteur perplexe. Comment agir dans ce théâtre ?

- C'est pourtant simple : tu éclaires par ta foi, ta vie intérieure qui alors te fait percevoir les vraies valeurs dont le cœur est l'amour.

- Bien démontré. C'est un peu comme apprendre à danser. Il y a la théorie et la pratique.

- Mais comment faire autrement ?

- Ce qui m'intéresse c'est le processus vivant qui s'articule autour de ces trois facteurs.

- Mais encore ?

- Notre vie semble se jouer dans l'art que nous aurons de nous intégrer dans ce réel.

-...? (Silence sceptique)

- Prenons un fait, quel qu'il soit, celui-ci n'a aucune signification si ce n'est celle que notre intellect voudra bien lui donner. Il n'y a pas de signification absolue à un évènement.

- Oui, évidemment.

- Donc l'éventuelle conclusion éthique ou morale que nous en tirerons dépendra totalement de notre interprétation de ce fait.

- Si tu es guidé par l'Esprit la question ne se pose pas.

- C'est en effet ici qu'intervient la notion de valeur. Et si nous parlons de valeurs « spirituelles » celles-ci ne peuvent provenir que d'une source... spirituelle.

- Que veux-tu dire ?

- Je pense qu'il doit se passer une inspiration dans le mental de l'individu qui cherche les valeurs du monde. J'opposerai inspiration à une simple conclusion rationnelle.

- Comment cela tu opposes ?

- Si nous voulons dépasser les simples valeurs traditionnelles, les schémas éducatifs qui varient suivant les peuples et les cultures nous devons habituer notre mental à être surpris et en attente de valeurs qui ne correspondent pas forcément à ce qu'attend notre intellect.

- Tu compliques tout.

- Je ne pense pas. Je comparerai bien ce phénomène à la naissance de notre âme.

- Quel rapport ?

- Tu as bien lu que notre âme était le résultat de trois facteurs et non de deux. Le troisième, après le mental et l'esprit divin qui nous habite, étant la **relation** entre ces deux premiers facteurs.**

La relation est alors comme la *danse* dont je parlais tout à l'heure.

Une réalité en soi. Pour autant cette relation n'est pas permanente en nous, parfois elle se fait, parfois non.

- Tu veux dire que les valeurs sont le résultat de la relation entre notre mental et une situation donnée ?

- Plutôt que c'est dans la qualité de cette relation que nous serons, ou pas, conscient de valeurs élevées qui nous dépassent.

Nous ne sommes pas toujours de brillants danseurs.

- Je ne vois pas ce que tu veux dire. Mais je te soupçonne de vouloir rejeter nos magnifiques traditions et leurs valeurs reconnues.

- Je pense que Les Fascicules nous invitent à partager une vie révolutionnaire. Par l'Esprit, auquel nous croyons mais ne savons pas trop si nous en faisons l'expérience.

- Et alors ?

- Et oui, et alors ! ? La vie ascendante semble se jouer comme une tentative d'adéquation permanente entre des forces contraires qu'il nous faut harmoniser. Il ne s'agit pas de combat entre le Bien le Mal mais plutôt de jeux de séduction, d'abord en nous-mêmes, puis dans le monde. Soyons des danseurs avertis et alertes !

- Que le Suprême soit avec toi.

- Bien dit. Bon, j'ai soif à présent, pas toi ?

- Et comment. On va chez *Léonington* ?

- Ok, va pour *Léonington*.

*196 : 3 :2

**111 : 2:4 Dominique



QUELQUES INFORMATIONS SUR LA FONDATION URANTIA

UN POINT SUR LES TRADUCTIONS

Traduire le Livre d'Urantia est un véritable challenge dû principalement à la nature du contenu mais aussi à la dimension du projet (197 fascicules, soit 2196 pages). Traduire un tel livre requiert tout d'abord la passion pour la révélation doublée d'une ouverture du mental à l'Esprit de Vérité. C'est la raison pour laquelle l'appel à des traducteurs professionnels a été par deux fois un échec. Ensuite, il faut des personnes qualifiées avec des talents spécifiques car la traduction doit être aussi fidèle que possible tant sur le plan des idées que sur celui du style et de la fluidité de la langue cible. Enfin, force de caractère, ténacité et détermination sont nécessaires pour faire face aux difficultés, parfois à la lassitude et au découragement car une traduction dure de 8 à 10 années, il faut s'asseoir à la table de travail tous les jours pendant des heures. Vous l'aurez compris, c'est un travail de moine, la plupart du temps en solitaire.

Je tiens ici à remercier, du fond du cœur, tous les traducteurs et les réviseurs qui ont eu le courage de s'investir complètement dans une telle tâche de portée cosmique. Grâce à eux, chaque jour dans le monde, de plus en plus de chercheurs de vérité découvrent la révélation, sont exposés à ses enseignements salutaires, et à leur tour partagent *Le Livre d'Urantia* avec d'autres chercheurs.

Nous savons que la révélation vient en avance sur son temps afin de préparer le terrain pour une diffusion beaucoup plus ample quand les temps seront venus, c'est-à-dire quand l'humanité sera plus encline à vivre l'Évangile de Jésus. Les traductions font partie intégrante du plan des révéléateurs, elles sont essentielles pour éliminer les confusions idéologiques et théologiques, élever la qualité de penser, chan-

ger les mentalités sociales, améliorer la qualité des rapports humains, élargir le niveau de conscience de l'univers dans lequel nous vivons et rehausser la spiritualité de notre humanité. Les traductions participent à la construction des fondations qui vont soutenir efficacement les temps nouveaux à venir, l'époque où l'amour, c'est-à-dire l'envie de faire du bien à l'autre, deviendra le maître mot du progrès spirituel et de la justice sociale.

100: 4.6 (1098.3) « Si seulement chaque mortel pouvait devenir un foyer d'affection dynamique, le virus bénin de l'amour imprènerait bientôt le courant émotionnel sentimental de l'humanité au point que toute la civilisation serait enveloppée d'amour, et ce serait la réalisation de la fraternité humaine. »

UN COURT HISTORIQUE

En aout 1996 s'est tenue à Gonesse dans la région parisienne, la première conférence organisée par la Fondation réunissant tous les traducteurs du *Livre d'Urantia* dans le but de structurer les efforts de chacun, de donner un cadre commun à leurs travaux, d'assurer un minimum de coordination et de pouvoir partager leurs expériences. À l'issue de cette conférence la Fondation s'est donnée pour but de faire traduire *Le Livre d'Urantia* dans le plus de langues possibles afin qu'en 2035, plus de 80 % des habitants d'Urantia puissent le lire dans leur langue natale.

LES TRADUCTIONS DISPONIBLES

À ce jour, le livre est traduit :

Pour l'Europe, en Français, Espagnol, Finnois, Allemand, Néerlandais, Italien, Portugais, Suédois, Polonais, Hongrois, Tchèque, Danois, Grec, Russe, Roumain, Bulgare, Lituanien.



Réunion des Traducteurs en 1996 à Gonesse près de Paris

De gauche à droite: Andrei Reznikov (Russe), Nienke Grugman-Begemann (Hollande), Seppo Kanerva (Finlande), Kwan Choi (Trustee- Coée du Sud), Michael Hanian (Russe), Giuseppe Zechinato (Italien), Marlène Michelson-Dupont, Georges Michelson-Dupont (Trustee — France), Richard Keeler (Trustee — USA), Jacques Dupont (France), Harald Kempf (Allemand), Patricia Mandelius-Sadler (Trustee et Présidente de la Urantia Foundation — USA), Nicole Ruchti, Urs Ruchti (Allemand), Peep Söber (Estonie), Joel Rehnström (Suède), Seppo Niskanen (Finlande), Natalia Shidlovskaya (Russie), Vadim Knorre (Russie), Jean Royer (France); *Accroupis* : Tom Burns (Trustee), Antonio Moya Serpa (Espagnol), Philip Rollnick (Trustee)

minologie. Ils vérifient la grammaire, l'orthographe, la syntaxe et la typographie. Une fois terminé, chaque fascicule corrigé est soumis au groupe de lecteurs expérimentés, lui donnant la possibilité de commenter, voire d'apporter des recommandations. Un cycle de révision dure en général de 5 à 8 ans.

Par exemple, la traduction française de Jacques Weiss a commencé en 1956 et imprimée en 3 volumes en 1961. En 1978, soit 17 ans après, une première révision fut entreprise par une équipe de 3 lecteurs de longue date. Elle dura 15 années et s'acheva en 1993. Enfin, une deuxième révi-

Pour le Moyen Orient, en Arabe littéraire, Hébreu.

Pour l'Asie, Coréen, Indonésien, Japonais.

D'ici 2025 seront achevées les traductions en Chinois simplifié et traditionnel, et l'Iranienne,

CORRIGER LES PREMIÈRES TRADUCTIONS

La première traduction du *Livre d'Urantia* est rarement parfaite. Elle est œuvre humaine et donc sujette à amélioration. Forte de son expérience, la Fondation a mis en place un programme de révision systématique obéissant à un protocole efficace d'évaluation et de sélection des candidats pour la révision. Une méthodologie basée sur le travail en équipe garantie la plus grande objectivité possible afin de corriger les interprétations personnelles comme il peut s'en produire lorsqu'un traducteur travaille seul. Un cycle de révision comporte une équipe de 3 à 4 réviseurs et un groupe de lecteurs de longue date. Les réviseurs comparent, phrase après phrase, la traduction par rapport à l'original. Ils analysent la sémantique, l'exactitude de la traduction des concepts et la cohérence de la ter-

minologie. Ils vérifient la grammaire, l'orthographe, la syntaxe et la typographie. Une fois terminé, chaque fascicule corrigé est soumis au groupe de lecteurs expérimentés, lui donnant la possibilité de commenter, voire d'apporter des recommandations. Un cycle de révision dure en général de 5 à 8 ans.

À ce jour les cycles de révisions concernent les traductions espagnole et portugaise.

UNE FOIS LES TRADUCTIONS DISPONIBLES QU'EN FAIT-ON ?

Les traducteurs travaillent sur une plateforme web configurée et dédiée aux traductions. Une fois terminées, elles sont « moulignées » dans un logiciel de C.A.T. (Computer Aide Translations) dont le but est de vérifier la cohérence terminologique, contrôler les italiques et la capitalisation, et s'assurer qu'il ne manque pas de paragraphe. Elles en sortent sous forme de fichier HTML où Word selon qu'elles sont destinées à la publication électronique (Web, e-book, etc.) où sous forme de livre physique.

Concernant le livre physique, Je reçois les textes issus du C.A.T. sous forme de 197 fichiers Word. Chaque langue possède sa typographie propre. Pour la mise en page j'utilise



InDesign, le logiciel professionnel par excellence, qui a l'avantage d'incorporer pour chaque langue, sa typographie propre comme, la table des césures, la gestion des espaces entre les caractères de ponctuation etc.. J'ai créé un modèle basé sur la pagination du texte original anglais et je fais « couler » le texte des traductions dans ce gabarit qui comporte déjà tous les éléments de la pagination, les styles de paragraphes et les enrichissements permettant de créer automatiquement les titres courants. Compte tenu du fait que les traductions sont généralement plus longues que le texte original, je fais des ajustements manuellement page par page.

C'est long et fastidieux mais nécessaire afin que chaque lecteur puisse facilement comparer un paragraphe par rapport au texte original en donnant simplement le numéro de page et le Numéro du paragraphe dans la page. Un fichier PDF est ensuite créé pour l'imprimeur.

UNE FOIS LE PDF CRÉÉ, QU'EN FAIT-ON ?

L'année d'avant, le conseil d'administration de la Fondation, qui fonctionne par budget annuel, regarde l'état des stocks, traduction par traduction et décide de l'impression d'une nouvelle traduction ou la réimpression de telle autre pour l'année suivante. Ainsi, chaque impression est assurée d'être financée correctement.

Selon les langues, elles sont imprimées de manière à optimiser le nombre d'exemplaires par rapport au stockage et à la rotation des ventes. Ainsi, la majeure partie des langues Européennes sont tirées à 2 100 exemplaires, soit 7 palettes de 300 livres couvrant environ 2 à 3 années de vente à l'exception de l'espagnole et de la portugaise qui, elles, sont imprimées à plus de 5 000 exemplaires chacune car leurs rotations sont rapides. Les traductions Européennes sont imprimées en Allemagne et stockées à Rotterdam. Les traductions espagnole et portugaise ainsi que *The Urantia Book* sont imprimées aux USA. Chaque pays Européen possède son propre système de distribution ce qui rend cher et très compliqué la logistique de l'approvisionnement des distributeurs et des librairies.

STRUCTURE DU PRIX DE VENTE

Le prix unitaire de fabrication d'un livre est d'environ 8 à 10 € selon les quantités. Ce prix comprend l'impression, le conditionnement en palettes et l'expédition depuis l'Allemagne jusqu'à Rotterdam dans les entrepôts d'une société hollandaise spécialisée dans la logistique de stockage et de distribution.

Henk Mylanus est en contact constant avec les divers clients européens afin de s'assurer qu'ils sont approvisionnés et que les factures sont réglées. Sur ordre de Henk, en fonction des demandes des distributeurs et librairies Européens, la société prépare la facturation en fonction des taux de TVA des différents pays, charge les palettes dans un camion et organise le transport jusqu'à destination (y compris pour la Russie et les pays de l'Est Européen). Tous ces services externes ont un cout variable selon la rotation des stocks et la destination des livres. Aux 10 € de la fabrication, on peut ajouter 2-3 € pour l'ensemble des services soit un total de 12-13 € (à l'exception de la Russie où il faut ajouter près de 5 € par livre).

Finalement, la Fondation vend le livre à 15 € aux distributeurs et libraires qui margent à 60 % (c'est la norme en Europe) soit 20 €. Le prix de vente final est de 35 €. Une marge de 2 à 3 € par livre ne couvre même pas les impayés et les stocks abimés. Il en est de même aux USA et en Amérique du Sud.

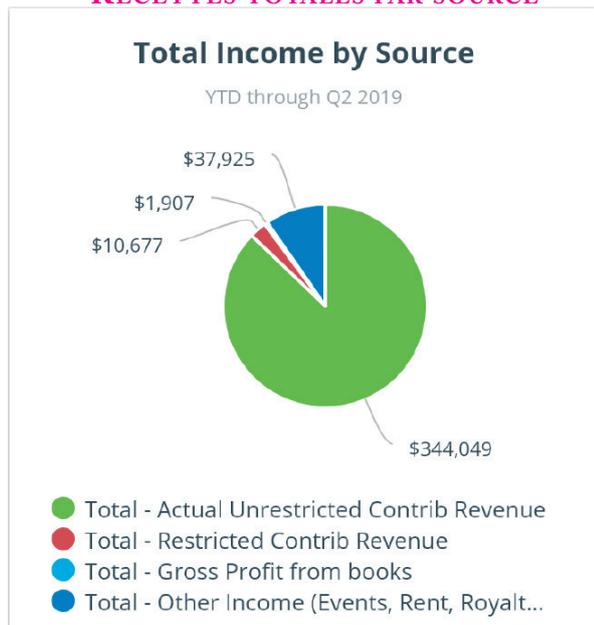
Vous l'aurez compris, la vente de livre n'engendre aucun profit. Alors d'où vient l'argent pour les traductions, pour la distribution, pour l'entretien du bâtiment, pour les salaires des trois employés de la Fondation, pour toutes les autres activités sociales et services gracieux telles que l'école UBIS, la création et l'entretien du site Web en 23 langues par une société externe ?

BUDGET MOYEN ANNUEL DE FONCTIONNEMENT DE LA FONDATION URANTIA

Le budget annuel moyen s'élève à 800 000 €. Il est réparti de la manière suivante

Ci-dessous deux camemberts montrant 1 : la source des revenus et 2 : comment l'argent est dépensé.

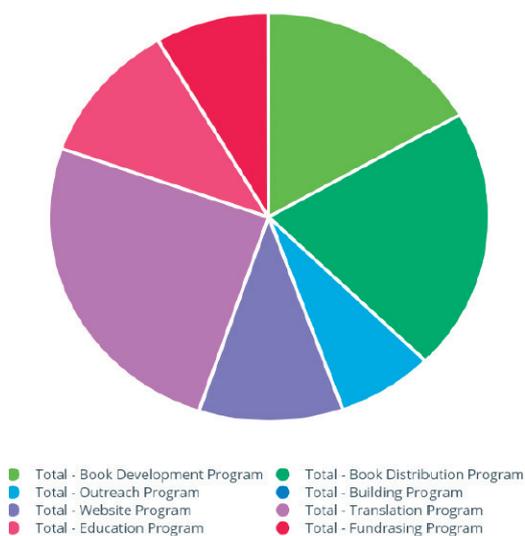
RECETTES TOTALES PAR SOURCE



Actual Unrestricted Contribution = *Contribution réelle sans restriction.*
 Restricted Contribution = *Contribution réservée (pour un projet)*
 Gross profit from books = *Marge brute des ventes du livre*
 Other income (Events, Rent, Royalties) = *Autres revenus (événements, loyers, redevances)*
(Par contribution, il faut entendre donation.)

DÉPENSES TOTALES PAR PROGRAMMES

2019 Program Expenses

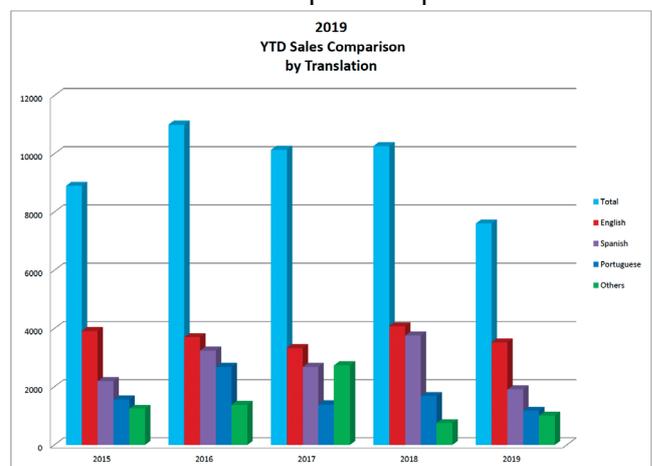


Book Development program = *Programme de développement des livres*
 Outreach program = *programme social*
 Website Program = *programme de développement du site Web*
 Education Program = *Programmes éducatifs*
 Book Distribution Program = *programme de distribution du livre*
 Building program = *programme d'entretien du building de la Fondation*
 Translation Program = *Programme des traductions*
 Fundraising Program = *Programme de levée de fonds.*

On remarquera que la vente des livres a rapporté une marge brute de 1 907 \$ due essentiellement à la version e-book du livre et de ses traductions qui a l'avantage de se télécharger sans autres frais. La vente papier, elle, est largement déficitaire de plus de 20 000 \$.

COMBIEN DE LIVRES SONT VENDUS PAR LA FONDATION?

Ci-dessous un diagramme montrant le nombre de livres papier vendu par année et par traduction depuis 2015. À noter que ce graphique est établi en juillet 2019 et donc les ventes 2019 ne reflètent que les 6 premiers mois.



Concernant *Le Livre d'Urantia* version française, une impression de 2 150 exemplaires a été effectuée après la deuxième révision de 2014 puis, une autre de 2 150 en 2016 puis encore une autre en avril 2019 de 2 150, c'est-à-dire qu'il s'est vendu 4 300 exemplaires entre 2014 et avril 2019, soit une moyenne de 860/an. Malheureusement il est impossible de dire où ils ont été le plus achetés. Amazone est un grand distributeur pour la France (heureusement car la Librairie de l'Inconnu fait un blac-kout sur notre livre afin de faciliter leurs ventes d'Un cours en Miracle). Quand au Canada, c'est le distributeur américain qui s'en charge ainsi qu'Amazon aussi).

CONCLUSION.

À part les trois employés à temps plein de la Fondation, toutes les activités diverses et nombreuses sont assurées par des bénévoles qui ne comptent ni leur temps, ni leur argent ni leur engagement pour que la révélation se



répandue de par le monde. On peut estimer leur nombre à un peu plus de 200 personnes et toutes leurs activités sont coordonnées par la Directrice Exécutive Tamara Strumfeld.

Plus de 3 000 donateurs contribuent au budget annuel de la Fondation parmi lesquels 95 % de Nord-Américains. 10 d'entre-eux assurent 60 % des revenus. Notre association l'AFLLU a contribué et contribue à hauteur de quelques 2 000 à 3 000 d'euros selon les années.

La Fondation se dote aussi d'un capital de réserve dans le but d'assurer la transition d'une génération à l'autre par le moyen de legs reçus de lecteurs généreux qui, au moment de leur mort, décident d'investir une portion de leur fortune pour la dissémination de la cinquième révélation.

Dans le fond, n'y a-t-il pas de meilleur investissement que celui-ci ?

Pour ceux qui souhaiterait faire un don, minime soit-il, ils peuvent se rendre sur le site de la Fondation : www.urantia.org/fr ; cliquer sur « faites un don » et suivre la procédure.

Pour celles et ceux qui souhaitent faire un legs, ils peuvent me contacter à :

georges.michelson-dupont@wanadoo.fr

ou par téléphone au 06 31 10 51 44 car la procédure est un peu plus compliquée.

Merci d'avance.

Georges Michelson-Dupont
Vice-Président International.

Manager des traductions pour la Fondation

Chercher, découvrir, comprendre.

La manière la plus rapide pour un têtard de devenir une grenouille, est de vivre loyalement chaque instant comme un têtard. (100:1.4)

le *Livre d'Urantia* nous donne par cet exemple, la manière de vivre sa vie dans une expérience personnelle, qui doit grandir, proportionnellement à la recherche croissante des valeurs finales.

À un moment de notre vie, nous prenons conscience de nous-mêmes. Nous cherchons alors à comprendre pourquoi nous sommes sur la terre et quel est notre destin.

Ce que nous sommes peut être découvert dans la trame mathématique dissimulée dans l'univers.

Si la pensée n'évoluait pas dans un cadre universel, nous ne pourrions développer nos idées et nos recherches, que dans un cadre restreint.

Chez l'être humain la prévoyance précède toujours la prévision.

Si un individu n'est pas ouvert à une vue globale, il réduit d'autant sa clairvoyance.

Dans notre dictionnaire, la définition du mot personnalité n'a pas le même sens que dans le *Livre d'Urantia*.

Sur terre la personnalité est l'ensemble des comportements, des aptitudes, des motivations dont l'unité de permanence constitue l'individualité.

Dans le *Livre d'Urantia* la personnalité est un don du Père Universel. Bien que dépourvue d'identité, elle peut unifier tout le système énergétique de l'être humain.

Elle est unique dans le temps, dans l'espace, dans l'Éternité.

Il ne peut exister aucune copie de la personnalité. Elle est un super moi. Elle permet à l'homme de coordonner ses idées dans ses pensées dans un cadre universel.

Dans la maturité du moi qui se développe, le passé et l'avenir sont réunis pour éclairer la vraie signification du présent. . . Les décisions commencent alors à échapper

per aux liens du présent en mouvement, tandis qu'elles revêtent progressivement les aspects de la signification du passé et du futur. (118:1.5)

La pensée est entièrement soumise à la volonté, mais elle peut être mise en danger quand les règles, les valeurs, ne sont pas respectées.

C'est la volonté qui choisit, qui décide, ce qui est bien ou mal, ce qui est positif ou négatif.

On se pose souvent cette question, pourquoi souffrons nous à certains moments ?

Jésus nous donne la réponse suivante : « Le royaume de mon Père est un royaume de l'esprit ».

Il nous faut séparer mentalement les réalités spirituelles des problèmes matériels, sociaux, économiques de notre temps, et comprendre que la liberté et le libre arbitre ont des conséquences dans un cadre évolutionnaire.

Le triomphe de la mort sur la croix, est résumé par le comportement de Jésus envers ses agresseurs.

Il fit de la croix un symbole éternel de la victoire de l'amour sur la haine, de la vérité sur le mal, en disant : « Père pardonne leur

car ils ne savent ce qu'ils font : ».

Il dit aussi « Je suis le chemin vivant ». Jésus est en effet le chemin vivant conduisant les croyants du niveau matériel de conscience de soi, au niveau spirituel de la conscience de Dieu.

L'homme grandit consciemment, par la force et la persistance de ses propres décisions.

Comment concevoir ou apprécier le temps d'attente pour rejoindre le monde des maisons ? Pour Jésus ce fut trois jours. Personnellement le jour de mon arrivée, j'aimerais retrouver ma famille, mes amis, pour ne pas être trop dépaysé et pouvoir échanger mes impressions avec eux.

En observant les luttes incessantes des créatures pour atteindre la perfection, je pense que leurs efforts interminables dénotent, de l'esprit de volonté qui les anime, et les conduit à l'épanouissement spirituel. Si nous proclamons les vérités de l'esprit, l'esprit témoignera dans notre cœur que notre message est authentique. Si nous recevons Dieu en temps que Père, alors, en vérité nous ferons partie de son univers, nous obtiendrons la vie éternelle.

Simon Orsini.